

3.4.2024

A8-0186/155

**Módosítás 155**

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**  
az ID képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A8-0186/2017**

**Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

**Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) közérdek vagy közrendi  
megfontolás;

**a)** közérdek, **közbiztonsági** vagy  
közrendi megfontolás;

Or. en

3.4.2024

A8-0186/156

### **Módosítás 156**

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**  
az ID képviselőcsoport nevében

### **Jelentés**

**A8-0186/2017**

### **Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 5 bekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok megkövetelik a kérelmezőktől, hogy tájékoztassák az illetékes hatóságokat mindenkor tartózkodási helyükről **vagy** lakcímükről **vagy** egy olyan telefonszámról, amelyen elérhetők, és minden telefonszám- vagy címváltozást a lehető leghamarabb jelentsenek be a hatóságoknak.

#### *Módosítás*

(5) A tagállamok megkövetelik a kérelmezőktől, hogy tájékoztassák az illetékes hatóságokat mindenkor tartózkodási helyükről, lakcímükről, **e-mailjükről és** egy olyan telefonszámról, amelyen elérhetők, és minden telefonszám- vagy címváltozást a lehető leghamarabb jelentsenek be a hatóságoknak.

Or. en

3.4.2024

A8-0186/157

### **Módosítás 157**

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**

az ID képviselőcsoport nevében

### **Jelentés**

**A8-0186/2017**

### **Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 8 bekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok az e cikkel összhangban hozott határozatokban feltüntetik a ténybeli, és adott esetben jogi indokokat. A kérelmezőket haladéktalanul tájékoztatják írásban – olyan nyelven, amelyet megértenek, vagy ésszerűen feltételezhetően megértenek – ilyen határozat elfogadásáról, a 25. cikkel összhangban a határozat megtámadására vonatkozó eljárásokról, valamint a határozat által szabott kötelezettségek nemteljesítésének következményeiről.

#### *Módosítás*

A tagállamok az e cikkel összhangban hozott határozatokban feltüntetik a ténybeli, és adott esetben jogi indokokat. A kérelmezőket haladéktalanul tájékoztatják írásban – olyan nyelven, amelyet megértenek, vagy ésszerűen feltételezhetően megértenek – ilyen határozat elfogadásáról, a 25. cikkel összhangban a határozat megtámadására vonatkozó eljárásokról, valamint a határozat által szabott kötelezettségek nemteljesítésének következményeiről. ***A kérelmezőket meg lehet kérni arra, hogy anyagi helyzetüknek megfelelően minimálisan járuljanak hozzá a szükséges fordítás költségeihez.***

Or. en

3.4.2024

A8-0186/158

### Módosítás 158

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**

az ID képviselőcsoport nevében

### Jelentés

**A8-0186/2017**

### **Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

### **Irányelvre irányuló javaslat**

### **17 cikk – 1 bekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben a szállást természetben biztosítják, annak megfelelő életszínvonalat kell biztosítani, **és** az alábbi formák egyikében vagy azok kombinálásával kell történnie:

- a) a kérelmezők elszállásolására szolgáló épületek a határon vagy tranzitónában benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem vizsgálata alatt;
- b) befogadóállomások;
- c) magánházak, lakások, szállodák, vagy a kérelmezők elszállásolására átalakított más épületek.

#### *Módosítás*

Amennyiben a szállást természetben biztosítják, annak megfelelő életszínvonalat kell biztosítani. **A kérelmezőnek a pénzügyi jövedelmének megfelelően minimális pénzügyi hozzájárulást kell nyújtania a költségekhez. A szállás biztosításának** az alábbi formák egyikében vagy azok kombinálásával kell történnie:

- a) a kérelmezők elszállásolására szolgáló épületek a határon vagy tranzitónában benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem vizsgálata alatt;
- b) befogadóállomások;
- c) magánházak, lakások, szállodák, vagy a kérelmezők elszállásolására átalakított más épületek.

Or. en

3.4.2024

A8-0186/159

### Módosítás 159

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**  
az ID képviselőcsoport nevében

### Jelentés

**A8-0186/2017**

### **Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

### **Írányelvre irányuló javaslat**

### **18 cikk – 1 bekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a kérelmezők függetlenül attól, hogy az (EU) XXX/XXX [Dublini Rendelet] szerint hol kell tartózkodniuk – megkapják a szükséges egészségügyi ellátást, amely kiterjed legalább a sürgősségi ellátásra, valamint a betegségek – ideértve a súlyos mentális zavarokat is – alapvető kezelésére.

#### *Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy a kérelmezők függetlenül attól, hogy az (EU) XXX/XXX [Dublini Rendelet] szerint hol kell tartózkodniuk – megkapják a szükséges egészségügyi ellátást, amely kiterjed legalább a sürgősségi ellátásra, valamint a betegségek – ideértve a súlyos mentális zavarokat is – alapvető kezelésére. ***A kérelmezőnek minimális pénzügyi hozzájárulást kell nyújtania a költségekhez.***

Or. en

3.4.2024

A8-0186/160

**Módosítás 160**

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**  
az ID képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A8-0186/2017**

**Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) korlátozhatják vagy ***kivételes és kellően*** indokolt esetekben megvonhatják a napi juttatásokat.

b) korlátozhatják vagy ***egyes*** indokolt esetekben megvonhatják a napi juttatásokat. ***Költségvetési lehetőségeiktől függően minden tagállam szabadon javasolhatja a pénzügyi juttatások e formáját.***

Or. en

3.4.2024

A8-0186/161

### Módosítás 161

**Jean-Paul Garraud, Tom Vandendriessche**  
az ID képviselőcsoport nevében

### Jelentés

**A8-0186/2017**

### **Sophia in 't Veld**

A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok (átdolgozás)  
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az a) és b) pontok tekintetében, amennyiben a kérelmezőt megtalálják, vagy önként jelentkezik a hatáskörrel rendelkező hatóságnál, az eltűnés okai alapján kellően indokolt határozatot kell hozni a befogadás helyettesített, korlátozott vagy megvont anyagi feltételei egy részének vagy összességének visszaállításáról.

#### *Módosítás*

Az a) és b) pontok tekintetében, amennyiben a kérelmezőt megtalálják, vagy önként jelentkezik a hatáskörrel rendelkező hatóságnál, az eltűnés okai alapján kellően indokolt határozatot kell hozni a befogadás helyettesített, korlátozott vagy megvont anyagi feltételei egy részének vagy összességének visszaállításáról.

***A tagállamok szankciókat állapíthatnak meg a befogadóállomások, illetve a köz- és magánterületek szabályainak súlyos megsértése, valamint erőszakos magatartás esetén, a közigazgatási hatóságok által meghatározott harmadik országba a kérelmező költségére való gyors visszaküldés lehetőségével.***

Or. en